



Northern California Hospital and Institution Committee

Newsbrief

concise quarterly update on the NorCal H&I Committee.

May 2026



Financial: The NorCal Committee remains in *Neutral* Financial Position as it ended April \$3,919.00 under the recommended Cash on Hand/Prudent Reserve. This is slightly improved over last month. Contributions are higher than budgeted for this year, and greater than last year, but literature expenses are considerably higher than budgeted. Area Chairs are encouraged to review their cost per meeting figures and target \$25.00 per H&I meeting when placing orders. All Areas are encouraged to pass the pink cans, submit pink can contributions on a regular schedule to ensure the level and continuity of H&I services, and use the Financial Fact Sheet to assist with answering financial questions. The detailed NorCal Committee's financial reports and the Financial Fact Sheet may be viewed at www.handinorcal.org/finances.

Major Facilities Updates: H&I Volunteers are needed to take AA meetings into prisons. Major Institutions Coordinators are needed at FCI Herlong, FCI Mendota, SCC Jamestown, SVSP Soledad, USP Atwater, and Susanville. There was an AA Conference at Soledad, and a 2nd Annual Speaker Jam at Avenal. An AA Conference is planned for May 2-3 at CHCF, and another one is in the planning stages at Mule Creek. To volunteer to take meetings into state or federal prisons in Northern California, contact your local H&I Area or visit www.handinorcal.org/volunteer-prisons, use the NorCal map, click on institutions tab, then search by county to locate a prison and connect with the Major Institution Coordinator.

Inside Visiting Sponsorship Service (IVSS): NorCal IVSS has become a model for providing sponsorship in correctional facilities across the country. There have been many articles in the AA Grapevine about this ground breaking program. The video training project to train coordinators has been completed on time and within budget. The video project not only makes the IVSS Chair position sustainable as the spirit of rotation can be observed, it allows this service to be implemented in any prison across the country in correlation to this service being added to the GSO Corrections Workbook last year. The videos are available at (www.youtube.com/@IVSS-FreeOnTheInside). IVSS currently provides sponsorship to inside members at six prisons in Northern California, with two additional prisons on hold until volunteer sponsors are available. Currently there are 235 inside members who have requested sponsors out of which 192 have been matched with sponsors and 43 remain on a waiting list. The need for volunteer sponsors continues. For more information on how to get involved, visit www.handinorcal.org/volunteer-prisons#ivss-section.

Website Migration Update: Work on the migration of the current NorCal website to WordPress continues. The results of the website surveys indicated the new website should have more calls to action, have more mobile access, and be easier to edit. The current website cannot simply be "lifted" into the new program. There will be technical decisions as the migration progresses. There will also be decisions regarding changes to existing presentation of the information, or additions to the website. The Committee is forming an Advisory Committee to determine the "look" and the overall experience of using the website. The Advisory Committee will provide a summary of the website needs, formulate recommendations and bring a proposal to our next General Committee Meeting in July. Anyone interested in being on the Advisory Committee should contact the NorCal Chair at chairnorcalhandi@gmail.com.

Form 2's and Literature Orders: The Committee discussed the annual reporting of Committee activity on the Form 2's and the relationship of the data to Area and Major Institution literature orders. Currently, with the number of facilities the Committee serves as reported on the Form 2's and the funds budgeted for literature it is advised that literature usage be at approximately \$25.00 per meeting served. The annual reporting on the Form 2's is due by November 30 each year, but Areas and Major Facilities can update the Form 2's at any time. It is also important for the Fellowship as a whole to know how its money is being spent. Form 1 (The Area Roster) and Form 2 (Area Summary) are available at www.handinorcal.org/resources.

Rotation: The Committee discussed various methods for encouraging rotation in H&I service. Suggestions offered:

- Current position-holders should be mentoring their successors
- Have a pizza appreciation event to help spark and maintain interest
- The person in the position sometimes just has to stand down.
- Avoid having one person in many service positions.

Joint NorCal and SoCal H&I Committee Conference: A joint NorCal and SoCal H&I Committee Conference is being planned for 2027. More information is forthcoming.

The next meeting of the NorCal H&I Committee will be 11:00a.m. July 2026

Zoom ID: 828 7733 8114 Passcode: service



Northern California Hospital and Institution Committee

Resumen de noticias

Actualización trimestral concisa sobre el Comité de H&I de NorCal.
Mayo de 2026



Aspectos financieros: El Comité de NorCal se mantiene en una situación financiera *neutra*, ya que cerró el mes de abril con un déficit de 3919,00 dólares respecto al nivel recomendado de efectivo disponible y reserva prudente. Esto supone una ligera mejora con respecto al mes pasado. Las contribuciones son superiores a lo presupuestado para este año y a las del año pasado, pero los gastos en material impreso son considerablemente más elevados de lo previsto. Se anima a los presidentes de área a que revisen sus cifras de coste por reunión y se fijen como objetivo los 25,00 dólares por reunión de H&I al realizar los pedidos. Se anima a todas las áreas a que pasen las latas rosas, entreguen las contribuciones de las latas rosas con regularidad para garantizar el nivel y la continuidad de los servicios de H&I, y utilicen la hoja informativa financiera para ayudar a responder a las preguntas de carácter financiero. Los informes financieros detallados del Comité NorCal y la hoja informativa financiera pueden consultarse en www.handinorcal.org/finances

Actualizaciones sobre las principales instalaciones: Se necesitan voluntarios de H&I para llevar reuniones de AA a las prisiones. Se necesitan coordinadores de instituciones principales en FCI Herlong, FCI Mendota, SCC Jamestown, SVSP Soledad, USP Atwater y Susanville. Hubo una conferencia de AA en Soledad y una segunda edición anual del Speaker Jam en Avenal. Se ha programado una conferencia de AA para los días 2 y 3 de mayo en CHCF, y se está planificando otra en Mule Creek. Si desea ofrecerse como voluntario para llevar reuniones a prisiones estatales o federales del norte de California, póngase en contacto con su Área de H&I local o visite www.handinorcal.org/volunteer-prisons, utilice el mapa de NorCal, haga clic en la pestaña de instituciones y, a continuación, busque por condado para localizar una prisión y ponerse en contacto con el coordinador de instituciones principales.

Servicio de Patrocinio de Visitas en el Recinto (IVSS): El IVSS de NorCal se ha convertido en un modelo para proporcionar patrocinio en centros penitenciarios de todo el país. Se han publicado muchos artículos en AA Grapevine sobre este programa pionero. El proyecto de formación en vídeo para capacitar a los coordinadores se ha completado a tiempo y dentro del presupuesto. El proyecto de vídeo no solo hace que el cargo de presidente del IVSS sea sostenible, ya que se puede observar el espíritu de rotación, sino que permite que este servicio se implemente en cualquier prisión del país, en consonancia con la incorporación de este servicio al Manual de Correccionales de la OSG el año pasado. Los vídeos están disponibles en (www.youtube.com/@IVSS-FreeOnTheInside). Actualmente, el IVSS ofrece patrocinio a miembros reclusos en seis prisiones del norte de California, con dos prisiones más en espera hasta que haya patrocinadores voluntarios disponibles. Actualmente hay 235 miembros reclusos que han solicitado padrinos, de los cuales 192 han sido emparejados con padrinos y 43 permanecen en lista de espera. Sigue existiendo la necesidad de padrinos voluntarios. Para obtener más información sobre cómo participar, visite www.handinorcal.org/volunteer-prisons#ivss-section.

Actualización sobre la migración del sitio web: continúan los trabajos de migración del actual sitio web de NorCal a WordPress. Los resultados de las encuestas sobre el sitio web indicaron que el nuevo sitio web debería incluir más llamadas a la acción, tener un mejor acceso móvil y ser más fácil de editar. El sitio web actual no puede simplemente «trasladarse» al nuevo programa. Se tomarán decisiones técnicas a medida que avance la migración. También habrá decisiones relativas a cambios en la presentación actual de la información o a adiciones al sitio web. El Comité está formando un Comité Asesor para determinar el «aspecto» y la experiencia general de uso del sitio web. El Comité Asesor proporcionará un resumen de las necesidades del sitio web, formulará recomendaciones y presentará una propuesta en nuestra próxima Reunión General del Comité en julio. Cualquier persona interesada en formar parte del Comité Asesor debe ponerse en contacto con el presidente de NorCal en chairnorcalhandi@gmail.com.

Formularios 2 y pedidos de literatura: El Comité debatió sobre la presentación de informes anuales de la actividad del Comité en los Formularios 2 y la relación de los datos con los pedidos de literatura de las Áreas y las Instituciones Principales. Actualmente, teniendo en cuenta el número de centros a los que atiende el Comité según se indica en los Formularios 2 y los fondos presupuestados para literatura, se recomienda que el gasto en literatura sea de aproximadamente 25,00 dólares por reunión atendida. El informe anual sobre los Formularios 2 debe presentarse antes del 30 de noviembre de cada año, pero las Áreas y las Instituciones Principales pueden actualizar los Formularios 2 en cualquier momento. También es importante para la Comunidad en su conjunto saber cómo se gasta su dinero. El Formulario 1 (Lista de miembros del Área) y el Formulario 2 (Resumen del Área) están disponibles en www.handinorcal.org/resources.

Rotación: El Comité debatió diversos métodos para fomentar la rotación en el servicio de H&I. Sugerencias ofrecidas:

- Los titulares actuales de los cargos deberían orientar a sus sucesores
- Organizar un evento de agradecimiento con pizza para ayudar a despertar y mantener el interés
- A veces, la persona que ocupa el cargo simplemente tiene que dimitir.
- Evitar que una misma persona ocupe muchos cargos de servicio.

Conferencia conjunta de los Comités de H&I de NorCal y SoCal: Se está planificando una conferencia conjunta de los Comités de H&I de NorCal y SoCal para 2027. Próximamente habrá más información.

La próxima reunión del Comité de H&I de NorCal será a las 11:00 a. m. del 20 de julio de 2026
ID de Zoom: 828 7733 8114 Código de acceso: service